*Двухсторонний договор оказания образовательных услуг по государственному образовательному заказу/сельской квоте по программе высшего образования* ***(бакалавриат)***

|  |  |
| --- | --- |
| **Договор оказания образовательных услуг** **№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **Білім беру қызметтерін көрсету шарты****№\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **г.Алматы «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.** | **Алматы қ. «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ ж.** |
| Настоящий договор (далее по тексту – Договор) заключен между:**НАО «Казахский национальный медицинский университет имени С.Д. Асфендиярова»**, в лице проректора по академической деятельности Байльдиновой К.Ж., действующей на основании доверенности №22 от 07.06.2022г., именуемое в дальнейшем «Университет», с одной стороны, игр.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ***(Ф.И.О. Обучающегося полностью)***именуемым (ой) в дальнейшем **«Обучающийся»**, с другой стороны, далее совместно именуемыми «Стороны», а по отдельности, как указано выше или «Сторона» заключили настоящий Договор оказания образовательных услуг (далее-Договор) о нижеследующем. | **"С.Ж. Асфендияров атындағы Қазақ ұлттық медицина университеті" КЕАҚ,** 07.06.2022ж. №22 Сенімхат негізінде әрекет етуші академиялық қызмет жөніндегі проректоры Байльдинова К.Ж. атынан бұдан ары қарай «Университет» делінеді, бір тараптан, және азамат(ша)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,***(Білім алушының толық аты-жөні)***бұдан ары қарай «**Білім алушы**» делінетін, екінші тараптан, бұдан әрі бірлесіп "Тараптар" делінеді», ал жеке тұрғанда жоғарыда аталғандай немесе «Тарап» делінеді, осы білім беру қызметтерін көрсету шартын (бұдан ары қарай мәтінде-Шарт) төмендегі туралы жасасты. |
| 1. **ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**
 | 1. **ШАРТТЫҢ МӘНІ**
 |
| * 1. В рамках настоящего Договора Университет принимает на себя обязательства:
	2. предоставить образовательные услуги в соответствии с государственным общеобязательным стандартом образования по образовательной программе \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***(код, наименование образовательной программы)***с выдачей Обучающемуся, освоившему профессиональную образовательную программу высшего образования и подтвердившему освоение соответствующей профессиональной учебной программы высшего образования, диплома государственного образца с присвоением соответствующей квалификации и академической степени «бакалавр»; * 1. по предоставлению Обучающемуся возможности получения образовательных услуг в соответствии с индивидуальным учебным планом, составленным на основе ГОСО специальностей, утвержденного уполномоченным органом в области образования и рабочего учебного плана (РУП), утвержденного уполномоченным лицом Университета.
 | * 1. Осы Келісім шарт аясында Университет төмендегідей міндеттемелерді өз мойнына алады:
1. Білім алушыға\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***(білім беру бағдарламасының коды, атауы)***білім беру бағдарламасы бойынша мемлекеттік жалпыға міндетті білім беру стандарттарына сәйкес толық оқу курсын сәтті аяқтаған және қорытынды аттестациядан өткендігін және жоғары білімнің тиісті кәсіптік оқу бағдарламасын игергендігін растаған Білім алушыға тиісті мамандық бойынша мемлекеттік үлгідегі дипломмен бірге біліктілікті және (немесе) «бакалавр» академиялық дәрежесін тағайындау;1. Білім алушының білім беру саласындағы уәкілетті орган бекіткен үлгілік оқу жоспарлары (ҮОЖ), Университеттің уәкілетті тұлғасымен бекіткен оқу жұмыс жоспарлары (ОЖЖ)  МЖБС мамандығы негізінде құрастырылған жеке оқу жоспарларына сәйкес білім алу қызметін пайдалануына мүмкіндік жасау.
 |
| * 1. Форма обучения – очная.
 | * 1. Оқу түрі – күндізгі.
 |
| * 1. Нормативный срок обучения определяется ГОСО специальностей.
 | * 1. Нормативтік оқу мерзімі МЖМБС мамандықтармен анықталады.
 |
| * 1. Обучающийся подлежит зачислению на обучение по государственному образовательному заказу на основании свидетельства о присуждении образовательного гранта, выданного уполномоченным органом в области образования.
 | * 1. Білім беру саласындағы уәкілетті органында бекітілген, білім беру грантының куәлік негізінде Білім алушы мемлекеттік білім беру грантыныңда білім алады.
 |
| * 1. Комиссии по распределению на работу молодых специалистов и докторов философии (PhD) создаются ежегодно при уполномоченном органе в области здравоохранения - для персонального распределения на работу граждан, поступивших на обучение по медицинским специальностям в пределах квоты, предоставляемой гражданам из числа сельской молодежи, и граждан, поступивших на обучение по медицинским специальностям на основе государственного образовательного заказа.
 | 1.5. Жас мамандарды және философия докторларын (PhD) жұмысқа бөлу жөніндегі комиссиялар денсаулық сақтау саласындағы уәкілетті органның жанында - медициналық мамандықтар бойынша ауыл жастары қатарынан шыққан азаматтарға берілетін квота шегінде оқуға түскен азаматтарды және медициналық мамандықтар бойынша мемлекеттік білім беру тапсырысы негізінде оқуға түскен азаматтарды жұмысқа дербес бөлу үшін жыл сайын құрылады.  |
| 1. **ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**
 | **2. ТАРАПТАРДЫҢ МІНДЕТТЕРІ МЕН ҚҰҚЫҚТАРЫ** |
| * 1. **Университет обязуется:**
 | **2.1. Университет міндеттенеді:** |
| * 1. зачислить в число обучающихся в Университете, в соответствии с Академической политикой Университета.
 | 1. Университеттің академиялық саясатына сәйкес Университет Білім алушыларының санына енгізуге;
 |
| * 1. принять Обучающегося по итогам конкурса или переводом из другой организации образования согласно Правилам перевода и восстановления обучающихся по типам организации образования;
 | 2) Білім беру ұйымының үлгісі бойынша көшіру және қайта оқуға қабылдау Ережесіне сәйкес Білім алушыны конкурс қорытындысы немесе басқа білім беру ұйымынан ауысуы бойынша қабылдауға; |
| * 1. при заключении настоящего Договора ознакомить Обучающегося с Уставом Университета, лицензией на право ведения образовательной деятельности, Академической политикой Университета, Положением об академической честности, Кодексом академической честности, Правилами внутреннего учебного распорядка или другими нормативными правовыми актами, регламентирующими порядок приема в организации высшего учебного заведения.
 | 3) осы Келісім шарт жасалған уақытта Білім алушыны Университет Жарғысымен, білім беру қызметіне құқық беретін лицензиямен, Университеттің академиялық саясатымен, Академиялық адалдық туралы ережесімен, Университеттің ішкі оқу тәртібінің Ережелерімен және білім беру мекемесіне қабылдау тәртібін реттейтін басқа да нормативтік құқықтық актілермен таныстыруға; |
| * 1. создать комфортный морально-психологический климат между Обучающимся и Университетом;
 | 4) Білім алышу мен Университет арасында қолайлы рухани-психологиялық ахуал құруға;  |
| * 1. создать Обучающемуся условия для максимальной индивидуализации обучения;
 | 5) Білім алушыға барынша жеке дара білім алуына жағдай жасауға;  |
| * 1. создать Обучающемуся здоровые и безопасные обучения в соответствии с санитарными правилами, правилами пожарной безопасности и организовать плановый медицинский осмотр Обучающихся 1 (один) раз в год.
 | 6) Санитарлық ережелерге, өрт қауіпсіздігі ережелеріне сәйкес Білім алушы үшін салауатты және қауіпсіз оқу жағдайын жасауға және жылына 1 (бір) рет Білім алушыларды жоспарлы медициналық тексеру ұйымдастыруға; |
| * 1. обеспечить Обучающемуся свободный доступ и возможность пользования информационными ресурсами библиотек Университета, учебниками, учебными пособиями, методическими пособиями и разработками по учебным дисциплинам, активными раздаточными материалами и указаниями по самостоятельной работе, электронными учебниками, доступом к сетевым образовательным ресурсам;
 | 7) Университет кітапханаларының ақпараттық ресурстарын, оқулықтарды, оқу-әдістемелік кешендер мен оқу-әдістемелік құралдарды еркін пайдалануын қамтамасыз етуге және оқу тәртібі бойынша әзірлемелерге, белсенді үлестіретін материалдарға, өзіндік жұмыс бойынша нұсқауларға, электрондық оқулықтарға, желілік білім беру ресурстарына кіруіне мүмкіндік туғызуға; |
| * 1. организовать прохождение профессиональной практики Обучающемуся на соответствующих базах Университета;
 | 8) Білім алушының кәсіптік практикадан Университеттің оқу жоспарына сәйкес өтуін ұйымдастыруға; |
| * 1. создать условия при содействии и организации академической мобильности Обучающегося, как на территории Республики Казахстан, так и зарубежом;
 | 9) Қазақстан Республикасы аумағында, сонымен қатар шетелдерде Білім алушының академиялық оралымдығына жәрдемдесу және ұйымдастыруға жағдай туғызуға; |
| * 1. подготавливать и вручать направления на работу по форме, утвержденной Правилами, обучающемуся в срок не позднее трех рабочих дней с момента принятия решения Комиссией по персональному распределению молодых специалистов и докторов философии (PhD).
 | 10) Комиссия шешімі қабылданған күннен бастап үш жұмыс күнінен кешіктірілмей жас мамандар мен философия докторларына (PhD) Ережелерде бекітілген нысан бойынша олар жұмысқа бөлу жөніндегі жіберілетін жолдамаларды дайындап, тапсырады. |
| * 1. создать условия для участия Обучающегося в научных, культурных и спортивных мероприятиях Университета, а также в международной, научной, культурной и спортивной жизни;
 | 11) Білім алушының Университеттің ғылыми, мәдени және спорттық іс-шараларына, сонымен қатар мемлекетаралық ғылыми, мәдени және спорттық іс-шараларына қатысуына жағдай туғызуға; |
| * 1. создать условия по организации научно-исследовательской работы на базах Университета;
 | 12) Университеттік негіз бойынша ғылыми-зерттеу жұмыстарын ұйымдастыруға жағдай туғызуға; |
| * 1. исполнять Закон Республики Казахстан «О противодействии коррупции»;
 | 13) «Сыбайлас жемқорлыққа қарсы күрес туралы» Қазақстан Республикасының Заңын орындауға; |
| * 1. гарантировать Обучающемуся, что он не будет подвергнут репрессиям, дискриминации или дисциплинарным мерам воздействия за сообщения, сделанные из добросовестных побуждений или в силу искренней убежденности о наличии действительных или предполагаемых нарушений политики противодействия коррупции Университета, или за отказ участвовать в коррупционных действиях.
 | 14) Білім алушыға адал ниетпен жасалған хабарламалары үшін немесе Университеттің сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл саясатын нақты немесе болжамды бұзушылықтардың бар екендігі туралы шынайы сеніміне байланысты немесе сыбайлас жемқорлық әрекеттеріне қатысудан бас тартқаны үшін репрессияларға, кемсітушілікке немесе Ықпал етудің тәртіптік шараларына ұшырамауына кепілдік беруге міндетті.  |
| * 1. в случае ликвидации Университета или прекращения образовательной деятельности принять меры по завершению Обучающимся учебного года в других организациях образования.
 | 15) Университет жойылған жағдайда немесе білім беру қызметі тоқтатылған жағдайда Білім алушының басқа білім беру мекемесінде оқу жылын аяқтауына байланысты шара қолдануға. |
| * 1. **Университет имеет право:**
 | **2.2. Университет құқылы:** |
| * 1. издавать с соблюдением норм действующего законодательства внутренние нормативные документы и организационно-распорядительные акты (правила, инструкции, положения, решения, приказы, распоряжения и иные), далее по тексту Договора именуемые «акты Университета», по вопросам, касающимся образовательного процесса, и требовать от Обучающегося их надлежащего исполнения;
 | 1. білім беру үдерісіне қатысты мәселелер бойынша заңдық күші бар заңнама нормаларын сақтай отырып, бұдан ары қарай мәтінде «Университет актілері» делінетін ішкі нормативтік құжаттар мен ұйымдастырушылық-өкімдік актілерді (ережелер, нұсқаулар, шешімдер, бұйрықтар, жарлықтар және басқалары) шығаруға және Білім алушыдан олардың тиісінше орындалуын талап етуге;
 |
| * 1. требовать от Обучающегося добросовестного и надлежащего выполнения обязанностей, предусмотренных настоящим Договором, действующим законодательством Республики Казахстан, а также соблюдения Академической политики Университета, Положения об академической честности, Кодекса академической честности, Правил внутреннего учебного распорядка или других нормативных правовых актов Университета;
 | 1. Білім алушыдан осы Келісім шартта, Университеттің ішкі оқу тәртібінің Ережелерінде және Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасында, Академиялық адалдық туралы ережесінде, Университеттің ішкі оқу тәртібінің Ережелерінде және білім беру мекемесіне қабылдау тәртібін реттейтін және тағы басқа да нормативтік құқықтық актілерінде және басқа да Университет актілерінде қарастырылған міндеттемелерін адал әрі тиісті деңгейде орындауын талап етуге;
 |
| * 1. установить переводной балл GPA, допускающий перевод Обучающегося на следующий курс;
 | 1. Білім алушыны келесі курсқа ауыстыруға рұқсат ететін ауыстыру GPA баллын белгілеуге;
 |
| * 1. применять к Обучающемуся меры дисциплинарного воздействия за нарушение им учебной дисциплины, условий настоящего Договора, Устава, Академической политики Университета, Положения об академической честности, Кодекса академической честности, Правил внутреннего учебного распорядка или других нормативных правовых актов Университета, вплоть до отчисления из Университета;
 | 1. Білім алушыға оқу тәртібін, Келісімнің, Университет Жарғысы мен Академиялық адалдық туралы ережесін, Университеттің ішкі оқу тәртібінің Ережелерін және білім беру мекемесіне қабылдау тәртібін және тағы басқа да нормативтік құқықтық актілерін және басқа да Университет актілерін бұзғаны үшін Университеттен шығаруға дейінгі тәртіпке шақыру шараларын қолдануға;
 |
| * 1. **Университет вправе отчислить Обучающегося из Университета по следующим основаниям:**
 | 1. **Университет Білім алушыны келесі негіздемелер бойынша оқудан шығаруға құқылы:**
 |
| * 1. по собственному желанию Обучающегося, выраженному в письменной форме, в том числе по состоянию здоровья Обучающегося на основании справки-заключения врачебно-консультационной комиссии;
 | 1. Білім алушының жазбаша түрде білдірілген өз еркі бойынша, соның ішінде дәрігерлік-кеңес беру комиссиясының қорытынды анықтамасы негізінде Білім алушының денсаулық жағдайына байланысты.
 |
| * 1. в связи с переводом Обучающегося в другую организацию образования;
 | 1. Білім алушының басқа білім беру мекемесіне ауысуына байланысты.
 |
| * 1. при расторжении Договора в соответствии с пунктом 3.5. Договора, в случае длительной продолжительности обстоятельств непреодолимой силы;
 | 1. Келісім шарттың 3.5. тармағына сәйкес жеңістік бермейтін күштер міндетттемесі ұзартылмаған, Келісім шарт бұзылған жағдайда.
 |
| * 1. при отказе Обучающегося от исполнения Договора;
 | 1. Білім алушы Келісім шартты орындаудан бас тартқан жағдайда.
 |
| * 1. за академическую неуспеваемость Обучающегося, в случае отказа Обучающегося от повторного курса обучения;
 | 1. Білім алушы курсты қайта өтуден бас тартқан жағдайда академиялық үлгерімсіз үшін.
 |
| * 1. в случае утери связи с Университетом, в частности:
* если Обучающийся не приступил к учебным занятиям в текущем учебном году или академическом периоде без уважительных причин в течение календарного месяца с момента начала учебного года (академического периода);
* если Обучающийся не приступил к учебным занятиям без уважительных причин в течение календарного месяца с момента завершения академического отпуска;
* если Обучающийся отсутствует на учебных занятиях без уважительных причин более 30 (тридцати) дней подряд;
 | 1. Университетпен байланыс үзілген жағдайда, атап айтқанда:
* Білім алушы ағымдағы оқу жылында немесе академиялық кезеңде оқу жылы (академиялық кезең) басталған күннен бастап бір күнтізбелік ай бойы себепсіз сабаққа келмеген жағдайда;
* Білім алушы академиялық демалыс аяқталған күннен бастап бір күнтізбелік ай бойы себепсіз сабаққа келмеген жағдайда;
* Білім алушы 30 (отыз) күн бойы толығымен себепсіз сабақты босатқан жағдайда;
 |
| * 1. за нарушение Обучающимся принципов академической честности;
 | 1. Білім алушы академиялық адалдық қағидаттарын бұзғаны үшін;
 |
| * 1. за нарушение Обучающимся академических норм, предусмотренных подпунктом 11) пункта 2.3. Договора, Академической политики Университета, Положения об академической честности, Кодекса академической честности, Правил внутреннего учебного распорядка или других нормативных правовых актов Университета.
 | 1. Білім алушы Келісімнің 2.3 тармағының 11) тармақшасын, Университеттің академиялық саясатын, Академиялық адалдық туралы ережесін, Университеттің ішкі оқу тәртібінің Ережелерін және білім беру мекемесіне қабылдау тәртібін реттейтін басқа да нормативтік құқықтық актілерін бұзғаны үшін;
 |
| * 1. за однократное грубое или систематическое нарушение Обучающимся учебной дисциплины;
 | 1. Білім алушының оқу тәртібін бір рет дөрекі түрде немесе жүйелі түрде бұзғандығы үшін.
 |
| * 1. в других случаях, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан, настоящим Договором и Академической политики Университета, Положения об академической честности, Кодекса академической честности, Правил внутреннего учебного распорядка или других нормативных правовых актов Университета. Незнание Обучающимся норм действующего законодательства, Устава, Академической политики Университета, Положения об академической честности, Кодекса академической честности, Правил внутреннего учебного распорядка или других нормативных правовых актов Университета, не освобождает Обучающегося от ответственности за их неисполнение и не является основанием, препятствующим отчислению Обучающегося.
 | j) Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасында көрсетілген жағдайларын, осы Келісім шартты, Университеттің академиялық саясаттын, Академиялық адалдық туралы ережесін, Университеттің ішкі оқу тәртібі Ережелерін және білім беру мекемесіне қабылдау тәртібін реттейтін басқа да нормативтік құқықтық актілерін бұзғаны үшін. Білім алушының заңдық күші бар заңнаманы, Университет Жарғыны, Академиялық адалдық туралы ережені, Университеттің ішкі оқу тәртібінің Ережелесін және білім беру мекемесіне қабылдау тәртібін реттейтін басқа да нормативтік құқықтық актілерін білмегендігі Білім алушыны олардың орындалмағандығы жауапкершіліктен босатпайды және Білім алушыны оқудан шығаруға бөгет болмайды. |
| * 1. осуществлять поощрение и вознаграждение Обучающегося за успехи в учебной, научной и творческой деятельности;
 | 1. Білім алушыны оқу, ғылыми және шығармашылық жұмыстардағы табысы үшін марапаттауға және сыйлық табыстауға;
 |
| * 1. без предварительного согласования с Обучающимся предоставлять информацию родителям (законным представителям) Обучающегося относительно его успеваемости, поведения, оплаты стоимости обучения и других условий обучения;
 | 1. Білім алушының алдын ала келісімінсіз Білім алушының ата-анасына (заңды өкілдерге) Білім алушының оқу үлгерімі, тәртібі, оқу ақысы және оқудың өзге шарттары туралы ақпарат беруге;
 |
| * 1. расторгнуть Договор в одностороннем внесудебном порядке в случаях и в порядке, предусмотренных Договором и действующим законодательством Республики Казахстан.
 | 1. Келісім шартта және Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасында қарастырылған тәртіп пен жағдайлар бойынша Келісім шартты біржақты сотсыз бұзуға.
 |
| * 1. **Обучающийся обязуется:**
 | **2.3. Білім алушы міндеттенеді:** |
| * 1. овладевать знаниями, умениями и практическими навыками в полном объеме ГОСО;
 | 1. МЖМБС бойынша білім мен машықты, практикалық дағдыны толық көлемде меңгеруге;
 |
| * 1. ознакомиться с правилами организации учебного процесса по кредитной технологии обучения, а также изучать и соблюдать Законы Республики Казахстан, Устав Университета, Академическую политику Университета и другие нормативные правовые акты Республики Казахстан и акты Университета по организации образовательного процесса;
 | 1. Кредиттік оқыту технологиясы бойынша оқу үдерісін ұйымдастырудың ережесімен танысуға, сонымен қатар Қазақстан Республикасының Заңдарын, Университет Жарғысын, Университеттің Академиялық саясатын және Қазақстан Республикасының басқа да нормативтік құқықтық актілерін және Университеттің оқу үдерісін ұйымдастыру бойынша актілерін уйренуге және сақтауға;
 |
| * 1. исполнять Закон Республики Казахстан «О противодействии коррупции»;
 | 1. «Сыбайлас жемқорлыққа қарсы күрес туралы» Қазақстан Республикасының Заңын орындауға;
 |
| * 1. соблюдать требования политики противодействия коррупции, стандарта системы менеджмента противодействия коррупции и других внутренних нормативных документов Университета по противодействию коррупции, взяточничеству и академической честности;
 | 4) Сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл саясатының, сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл менеджменті жүйесі стандартының және Университеттің сыбайлас жемқорлыққа, парақорлыққа және академиялық адалдыққа қарсы іс-қимыл жөніндегі басқа да ішкі нормативтік құжаттарының талаптарын сақтау; |
| * 1. при отчислении Обучающегося, согласно п.п.5 п.2.2 настоящего договора, Обучающийся обязан возместить затраченные денежные средства и стипендиальное обеспечение поверенному (агенту) Министерства образования и науки РК АО «Финансовый центр», при этом, данные правоотношения не касаются Университета.
 | 5) Білім алушы Келісім шарттың 2.2 тармағының 5 тармағына сәйкес оқудан шығарылған жағдайда, Оқушы жұмсалған қаражатты және стипендияны ҚР Білім және ғылым министрлігінің «Қаржы орталығы» АҚ-ның уәкілетті органына (агентіне) қайтаруға міндетті, осындай жағдайда осы құқықтық қатынастар Университетке қатысты емес. |
| * 1. соблюдать установленные сроки регистрации на учебные дисциплины и внесения изменений в индивидуальный учебный план;
 | 6) Оқу тәртібі мен жеке оқу жоспарына өзгерістер енгізуге белгіленген тіркеу мерзімін сақтауға; |
| * 1. записаться не менее чем на установленное количество кредитов в учебном году для освоения образовательной программы соответствующего уровня;
 | 7) Лайықты деңгейде білім беру бағдарламасын меңгеру үшін оқу жылына белгіленген көлемнен кем емес кредиттерге жазылуға;  |
| * 1. выполнять все требования образовательных программ специальности в полном объеме, в соответствии с государственным общеобязательным стандартам образования;
 | 8) Мемлекеттік жалпыға міндетті білім беру стандарттарымен сәйкес мамандықтың білім беру бағдарламасының толық көлемде барлық талаптарын орындауға; |
| * 1. посещать все виды учебных и практических занятий в соответствии с рабочими учебными планами, индивидуальным планом обучения, программами и расписаниями учебных и практических занятий, посещать консультации, инструктажи (предэкзаменационные, по дисциплинам промежуточного контроля и другие), проводимые кафедрами и деканатами Университета;
 | 9) жұмыс оқу жоспарына сәйкес оқу және практикалық сабақтар жеке жоспарына, оқу сабақтарының бағдарламалары мен оқу кестелеріне сәйкес Университет кафедралары өткізетін оқу және практикалық сабақтардың барлық түрлеріне қатысуға, кеңес алуға (емтихан алдындағы, аралық бақылау пәндері бойынша және басқа); |
| * 1. в установленный срок проходить все виды контроля успеваемости и аттестации, установленные в Университете для проверки учебных достижений обучающихся (сдача рубежного и аттестационного контроля);
 | 10) Университетте білім алушының оқу жетістіктерін тексеру үшін белгіленген үлгерімді бақылаудың және аттестаттаудың барлық түрлерінен белгіленген мерзімде өтуге (рубежка және аттестациялық бақылауды өткізу); |
| * 1. не допускать:
* использования на экзаменах, зачетах, иных обязательных аттестационных мероприятиях учебных и других информационных материалов без разрешения преподавателя, а также технических средств связи и иных способов для несанкционированного получения информации по существу выполняемого задания;
* введения экзаменатора в заблуждение относительно личности аттестуемого Обучающегося и других лиц;
* представления к оценке (защите) контрольных, курсовых, дипломных и иных обязательных письменных работ, авторство которых не принадлежит Обучающемуся;
 | 11) жол берілмейді: * емтихан, сынақ және өзге міндетті аттестаттау іс-шараларында оқытушының рұқсатынсыз оқу және ақпараттық материалдарды, сондай-ақ байланыстың техникалық құралдарын, орындалатын тапсырма бойынша ақпаратты заңсыз түрде алудың өзге де жолдарын қолданбауға;
* емтихан алушыға аттестаттаудан өтетін Білім алушының және басқа жеке тұлғаға қатысты жалған мәлімет бермеуге;
* Білім алушының өзіне тиесілі емес бақылау, курс, диплом және өзге жазбаша жұмыстарды бағалауға (қорғауға) ұсынуға;
 |
| * 1. незамедлительно сообщать (письменно или устно) соответствующую Школу/Факультет, о лицах, нарушивших политику противодействия коррупции, правила разрешения конфликта интересов и требования внутренних нормативных документов Университета по противодействию коррупции, взяточничеству и академической честности;
 | 12) сыбайлас жемқорлыққа қарсы саясатты, мүдделер қақтығысын шешу қағидаларын және Университеттің сыбайлас жемқорлыққа, парақорлыққа және академиялық адалдыққа қарсы іс-қимыл жөніндегі ішкі нормативтік құжаттарының талаптарын бұзған тұлғалар туралы тиісті Мектепті/Факультетті (жазбаша немесе ауызша) дереу хабардар етуге міндетті; |
| * 1. сообщать в деканаты соответствующих школ/факультетов Университета о ставших известными ему фактах планируемого нарушения норм Академической политики, академической честности и иных нарушений согласно законодательству Республики Казахстан. При этом, за бездействие (несообщение), обучающийся привлекается к ответственности.
 | 13) Академиялық саясат нормаларын жоспарлы бұзу фактілері туралы Университеттің тиісті мектептері/факультеттерінің деканаттарына академиялық саясатты, академиялық адалдықты және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес белгілі басқа да бұзушылықтарды болжамды бұзғаны туралы хабарлауы міндетті. Бұл жағдайда әрекетсіздік (есеп бермеу) үшін Білім алушы жауапкершілікке тартылады. |
| * 1. регулярно знакомиться с объявлениями и информацией, размещаемыми администрацией Университета на информационных стендах, регулярно посещать официальный интернет-сайт Университета и знакомиться с размещенной на сайте информацией;
 | 14)Университет әкімшілігі Университеттің ақпараттық тақталарында орналастыратын хабарландырулармен және ақпараттармен үнемі танысып отыруға, Университеттің ресми интернет-сайтындағы ақпараттармен үнемі танысуға; |
| * 1. уважительно и корректно относиться к преподавателям, сотрудникам и обучающимся Университета;
 | 15)Университет оқытушыларына, қызметкерлеріне және білім алушыларына құрметпен қарап, әдеп сақтауға; |
| * 1. бережно относиться к имуществу Университета и рационально использовать его, участвовать в создании нормальных условий для обучения и проживания в общежитии;
 | 16)Университет мүлкін қастерлеп, оны орынды пайдалануға, оқуға, жатақханада тұруға тиімді жағдай жасауға атсалысуға; |
| * 1. незамедлительно сообщать администрации Университета в случае изменения адреса, телефона и других данных, указанных в настоящем Договоре и личном деле Обучающегося, путем предоставления письменного заявления в деканат соответствующего факультета;
 | 17)осы Келісім шартта және Білім алушының жеке ісінде көрсетілген тұрғылықты мекен-жайы, телефоны және өзге мәліметтер өзгерген жағдайда, тиісті факультет деканатына жазбаша өтініш беру арқылы уақытында Университет әкімшілігіне хабарлауға; |
| * 1. соблюдать правила воинского учета.
 | 18)әскери есеп ережелерін сақтауға. |
| * 1. в соответствии с Законом РК «Об образовании» и Правилами направления специалистов на работу, утвержденными Постановлением Правительства Республики Казахстан №390 от 30.03.2012г. с изменениями и дополнениями, внесенными Постановлением Правительства Республики Казахстан №365 от 01.06.2021г. (далее - Правила) **отработать соразмерно времени своего фактического обучения по государственному образовательному заказу и (или) в пределах сельской квоты после окончания Университета в организациях здравоохранения или научных организациях здравоохранения** согласно п.9 Правил (согласно Приложению №2 к настоящему Договору), а также дать согласие на сбор и отработку персональных данных (согласно Приложению №1 к настоящему Договору).
 | 19) Қазақстан Республикасының "Білім туралы" Заңына және Қазақстан Республикасы Үкіметінің 30.03.2012 ж. №390 қаулысымен бекітілген мамандарды жұмысқа жіберу қағидаларына сәйкес, өзгертулер мен толықтылулары енгізілген-Қазақстан Республикасы Үкіметінің 01.06.2021ж. №365 Қаулысымен (бұдан әрі қарай-Ереже) Ереженің 9 тармағына сәйкес (осы Шартқа №2 қосымшаға сәйкес) **денсаулық сақтау ұйымдарында немесе ғылыми денсаулық сақтау ұйымдарында Университетті бітіргеннен кейін менің мемлекеттік білім беру тапсырысы бойынша және (немесе) ауылдық квота шегінде нақты оқуымның уақытына мөлшерлес жұмыспен өтеуге,** сондай-ақ дербес деректерді жинауға және өңдеуге келісім беремін (осы Шартқа №1 қосымшаға сәйкес). |
| * 1. прибыть на место отработки не позднее 1 сентября в год завершения обучения.
 | 20)оқыту аяқталған жылы 1 қыркүйектен кешіктірмей жұмыс орнына келуі мундет |
| * 1. к 5 сентября сообщить поверенному агенту уполномоченного органа в области образования о своем прибытии, путем направления нотариально заверенной копии приказа о приеме на работу.

 Не предоставление указанного документа будет расцениваться как неприбытие на место отработки. | 21)5 қыркүйекке дейін білім беру саласындағы уәкілетті органына келуі туралы хабардар етіп, жұмысқа орналасу туралы нотариалды куәландырылған көшірмені жіберуге қажет. Бұл құжатты бермеген жағдайда, Білім алушының жұмыс орнына келмегеніндей болып саналады |
| * 1. ежемесячно к 10 (десятому) числу месяца следующего за отчетным предоставить информацию поверенному агенту уполномоченного органа в области образования подтверждающие документы о трудоустройстве и отработке
 | 22)ай сайын есеп беру ақпаратынан кейінгі айдың 10 (оныншы) күніне білім беру саласында жұмыспен қамту және жұмыс істеу туралы құжаттарды растайтын уәкілетті органның өкіліне жіберу  |
| * 1. в случае отказа в принятии на работу по месту распределения обратиться с письменным заявлением в Комиссию по персональному распределению молодых специалистов для повторного перераспределения на работу
 | 23)бөлу орнында жұмысқа қабылдаудан бас тартқан жағдайда, жас мамандарды жұмысқа қайта бөлу үшін жеке бөліну туралы Комиссияға жазбаша өтінішпен хабарлассын |
| * 1. в случае направления Комиссией по персональному распределению Университета для постановки на учет в качестве безработного по месту проживания зарегистрироваться в качестве безработного в соответствующем Центре занятости населения на основании ст. 14 Закона РК «О занятости населения»
 | 24)ҚР «Халықпен жұмысты қамту туралы» заңының 14-бабы бойынша Университеттің жеке тұрғылықты жері бойынша жұмыссыз ретінде тіркеуге жібергені туралы комиссия жіберген жағдайда, Жұмыспен қамту орталығында тиісті жұмыссыз ретінде тіркеледі |
| * 1. предоставить поверенному (агенту) уполномоченного органа в области образования согласие на сбор и обработку персональных данных, путем подписания согласия, а также обязательство об обязательной отработке по месту распределения согласно приложениям 1 и 2 к настоящему договору.
 | 25) 1-ші және 2-ші қосымшаларға сәйкес міндетті тарату сайты әзірлеу келісімге және міндеттеме қол қою арқылы жеке деректерді жинау және өңдеу үшін уәкілетті білім беру (агент) қамтамасыз етеді.  |
| * 1. сообщать Университету и поверенному (агенту) уполномоченного органа в области образования при изменении семейного положения и контактной информации (места жительства, номера телефона, электронной почты и пр.) в течение 3 (трех) рабочих дней после наступления события»
 | 26)отбасы жағдайы өзгеруіне байланысты білім беру саласындағы уәкілетті органның университетіне есеп және сенім білдірілген тұлғаның (агент) және іс-шараға кейін 3 (үш) жұмыс күні ішінде ақпарат т.б. (тұрғылықты орны, телефон нөмірі, электрондық пошта және.) Хабарласыңыз |
| * 1. **При неисполнении обязанности по отработке, возместить расходы, понесенные за счет бюджетных средств, в связи с моим обучением в бюджет соразмерно фактически отработанному периоду** через оператора уполномоченного органа в области образования (АО «Финансовый центр») в соответствии с нормами п. 17-4 статьи 47 Закона «Об образовании» и п.п. 39, 40 Правил, за исключением случаев предусмотренных Законом Республики Казахстан «Об образовании» и Правилами направления специалиста на работу, возмещения расходов, понесенных за счет бюджетных средств, предоставления права самостоятельного трудоустройства, освобождения от обязанности или прекращения обязанности по отработке гражданами Республики Казахстан, обучавшимися на основе государственного образовательного заказа, утвержденными постановлением Правительства Республики Казахстан от 30 марта 2012 года № 390».
 | 27**) Менің бюджетке оқуыма байланысты бюджет қаражаты есебінен шеккен шығыстарды** "Білім туралы" Заңның 47-бабының 17-4-тармағының нормаларына және т.б. сәйкес білім беру саласындағы уәкілетті органның операторы ("Қаржы орталығы" АҚ) арқылы **нақты жұмыс істеген кезеңге мөлшерлес өтеу жөніндегі міндетті** орындамаған кезде Ереженің 39, 40 тармақтарына сәйкес, "Білім туралы" Қазақстан Республикасының Заңында және Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2012ж. 30 наурыздағы № 390 Қаулысымен бекітілген маманды жұмысқа жіберу, бюджет қаражаты есебінен шеккен шығыстарды өтеу, өз бетінше жұмысқа орналасу құқығын беру, мемлекеттік білім беру тапсырысы негізінде білім алған Қазақстан Республикасы азаматтарының жұмысты өтеу жөніндегі міндетінен босату немесе міндетін тоқтату қағидаларында көзделген жағдайларды қоспағанда».  |
| * 1. за нарушение обязанностей Обучающимися, могут быть применены меры дисциплинарного воздействия, предусмотренные Уставом Университета, Академической политикой Университета, Положением об академической честности, Кодексом академической честности, Правилами внутреннего учебного распорядка или другими нормативными правовыми актами Университета по организации образовательного процесса, либо иных мер, предусмотренных настоящим Договором.
 | 28) Білім алушылардың міндеттерін бұзғаны үшін, оларға Университеттің ішкі оқу тәртібінің ережелерін және Жарғысымен көзделген тәртіптік ықпал ету шаралары, Академиялық адалдық туралы ережесінде, Университеттің ішкі оқу тәртібінің Ережелерінде және білім беру мекемесіне қабылдау тәртібінде және тағы басқа да Қазақстан Республикасының нормативтік құқықтық актілерін және Университеттің оқу үдерісін ұйымдастыру бойынша актілерінде және осы Келісім шартта көзделген өзге де шаралар қолданылуы мүмкін.  |
| * 1. Граждане Республики Казахстан отрабатывают соразмерно времени их фактического обучения по государственному образовательному заказу после окончания Университета в пределах срока, предусмотренного настоящим пунктом, в случаях:

1) перевода с обучения на платной основе на обучение по государственному образовательному заказу;2) перевода с обучения по государственному образовательному заказу на обучение на платной основе;3) отчисления из Университета при условии последующего восстановления в течение текущего или следующего учебного года. | 29) Қазақстан Республикасының азаматтары Университетті бітіргеннен кейін:1) ақылы негіздегі оқудан мемлекеттік білім беру тапсырысы бойынша оқуға ауысқан;2) мемлекеттік білім беру тапсырысы бойынша оқудан ақылы негіздегі оқуға ауысқан;3) ағымдағы немесе келесі оқу жылы ішінде кейіннен қайта қабылдану шартымен Университеттен шығарылған жағдайларда, осы тармақта көзделген мерзім шегінде мемлекеттік білім беру тапсырысы бойынша іс жүзінде оқу уақытына мөлшерлес жұмыспен өтейді. |
| * 1. **Обучающийся имеет право на:**
 | **2.4. Білім алушының құқықтары:** |
| * 1. восстановление в Университет, перевод с одной организации образования в другую в порядке, установленном уполномоченным органом в области образования, настоящим Договором и актами Университета;
 | 1. білім беру саласындағы өкілетті орган, осы Келісім шарт және Университет актілері белгілеген тәртіпте Университетке қайта қабылдануға, басқа білім беру ұйымына ауысуға;
 |
| * 1. получение дополнительных сверх государственного стандарта образовательных услуг за дополнительную оплату;
 | 1. қосымша төлем арқылы білім беру қызметінің мемлекеттік стандартының тыс қосымша қызмет көрсетілуіне;
 |
| * 1. участие в органах студенческого самоуправления.
 | 1. студенттік өзін-өзі басқару органдарының жұмысына қатысуға.
 |
| * 1. Право на первоочередное распределение на работу в государственные организации образования и государственные медицинские организации имеют:

1) лица, супруг (супруга) которых проживают, работают или проходят службу в населенном пункте, предоставившем вакансию;2) лица, у которых один или оба родителя являются лицами с инвалидностью, а также лица, являющиеся опекунами и попечителями, постоянно проживающие в населенном пункте, предоставившем вакансию. | 4) Мемлекеттік білім беру ұйымдарына және мемлекеттік медицина ұйымдарына жұмысқа бірінші кезекте бөліну құқығына мыналар ие:1) жұбайы (зайыбы) бос орынды ұсынған елді мекенде тұратын, жұмыс істейтін немесе қызметін өткеретін адамдар;2) ата-анасының біреуі немесе екеуі де мүгедектігі бар адам болып табылатын адамдар, сондай-ақ бос орынды ұсынған елді мекенде тұрақты тұратын, қорғаншылар және қамқоршылар болып табылатын адамдар. |
| * 1. Освобождение от обязанности по отработке, предоставляется решением комиссии по персональному распределению молодых специалистов следующим категориям Обучающихся:

1) лицам в случае отсутствия вакансий в населенном пункте по месту проживания, работы или прохождения службы супруга (супруги);2) лицам с инвалидностью первой или второй группы;3) лицам, поступившим для дальнейшего обучения в резидентуру на основе государственного образовательного заказа, магистратуру, докторантуру;4) беременным женщинам, лицам, имеющим, а также самостоятельно воспитывающим, ребенка (детей) в возрасте до трех лет. | 5) Жұмысты өтеу жөніндегі міндеттен босату жас мамандарды жеке-жеке бөлу жөніндегі комиссияның шешімімен мынадай санаттағы Білім алушыларға: 1) жұбайы (зайыбы) тұратын, жұмыс істейтін немесе қызметін өткеретін елді мекенде бос орын болмаған жағдайдағы адамдарға;2) бірінші немесе екінші топтағы мүгедектігі бар адамдарға;3) одан әрі оқу үшін мемлекеттік білім беру тапсырысы негізінде резидентураға, магистратураға, докторантураға түскен адамдарға;4) жүкті әйелдерге, үш жасқа дейінгі баласы (балалары) бар, сондай-ақ үш жасқа дейінгі баланы (балаларды) өзі тәрбиелеп жатқан адамдарға беріледі. |
| * 1. Прекращение обязанности по отработке, предусмотренной п.п.19) пункта 2.3 Договора, без возмещения расходов, понесенных за счет бюджетных средств, связанных с обучением, наступает:

1) в связи с исполнением обязанностей по отработке;2) в связи со смертью обучающегося (молодого специалиста), подтверждаемой соответствующими документами;3) в случае установления инвалидности первой или второй группы в течение срока отработки;4) в связи с освобождением от обязанности по отработке в случаях, предусмотренных п.п. 5) пункта 2.4 настоящего Договора. | 6) Оқумен байланысты бюджет қаражаты есебінен шыққан шығыстар өтелместен, Келісім шарттың 19) тармақшасының 2.3 -тармағында көзделген жұмысты өтеу жөніндегі міндеттің тоқтатылуы:1) жұмысты өтеу жөніндегі міндеттің орындалуына байланысты;2) тиісті құжатпен расталатын білім алушының (жас маманның) қайтыс болуына байланысты;3) жұмысты өтеу мерзімі ішінде бірінші немесе екінші топтағы мүгедектік белгіленген жағдайда;4) осы Келісім шарттың 5) тармақшасының 2.4 -тармағында көзделген жағдайларда жұмысты өтеу жөніндегі міндеттен босатылуына байланысты басталады. |
| * 1. Стороны также имеют другие права и несут другие обязательства, предусмотренные действующим законодательством Республики Казахстан и актами Университета.
 | 7) Тараптар сонымен бірге Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасында, Университет актілерінде қарастырылған өзге де құқықтарға ие және басқа да міндеттемелерді орындайды. |
| * 1. Университет не принимает на себя никаких обязательств и не дает никаких гарантий, кроме обязательств и гарантий в части предоставления образовательных услуг, прямо предусмотренных Договором и действующим законодательством Республики Казахстан.
 | 8) Университет тікелей осы Келісім шартта және Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасында белгіленген білім беру қызметін көрсету тұрғысындағы міндеттемелері мен кепілдемелерінен басқа ешқандай міндеттемелер мен кепілдемелерді өз мойнына алмайды. |
| **3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН** | **3.ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІКТЕРІ** |
| 3.1. За невыполнение и/или ненадлежащее выполнение условий Договора, Стороны несут ответственность, предусмотренную Договором, а в части, не урегулированной Договором, - действующим законодательством Республики Казахстан. | 3.1.Келісім бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін Тараптар Қазақстан Республикасы заңнамасында және осы Келісім шартта белгіленген жауапкершілікке ие. |
| 3.2. Сторона, нарушившая свои обязательства по настоящему договору, обязуется немедленно известить об этом другую Сторону и предпринять все зависящие от нее меры для устранения нарушения. | 3.2.Келісім бойынша өз міндеттерін бұзған Тарап, екінші Тарапқа ол туралы тез арада хабарлауға және барлық өзіне тәуелді жою шараларын қолдануға міндетті;  |
| 3.3. В случае причинения Обучающимся ущерба имуществу Университета, а также имуществу третьих лиц, за которое Университет отвечает в силу законодательных актов или договора, Обучающийся несет имущественную ответственность и возмещает причиненные убытки в порядке, установленном действующим законодательством Республики Казахстан. | 3.3. Білім алушы Университет мүлкіне, сондай-ақ заңнамалық актілер мен келісімдер бойынша Университет жауапкершілігіндегі үшінші тараптардың мүлкіне нұқсан келтірген жағдайда, Білім алушы мүліктік жауапкершілікке тартылады және Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасында белгіленген тәртіп бойынша келтірілген шығынды өтейді.  |
| 3.4. Незнание Обучающимся норм действующего законодательства, Устава, Академической политики и других актов Университета, не освобождает Обучающегося от ответственности за их неисполнение и не является основанием, препятствующим отчислению Обучающегося. | 3.4. Білім алушының заңдық күші бар заңнаманы, Университет Жарғысын, Университеттің академиялық саясатын және Университет актілерін білмегендігі Білім алушыны олардың орындалмағандығы жауапкершіліктен босатпайды және Білім алушыны оқудан шығаруға бөгет бола алмайды. |
| 3.5. Университет полностью освобождается от ответственности за невыполнение либо ненадлежащее выполнение своих обязательств по Договору, если причиной этому явилось наступление обстоятельств непреодолимой силы.Обстоятельства непреодолимой силы означают любые чрезвычайные и непредотвратимые при данных условиях события, которые не находятся под влиянием Университета и которые Университет не мог предвидеть или предотвратить любыми разумными способами, включая, но не ограничиваясь такими обстоятельствами, как: стихийные бедствия природного характера (пожары, наводнения, землетрясения и другие), войны (объявленные и не объявленные), восстания, забастовки, гражданские войны или беспорядки, террористические акты, введение в действие нормативных правовых актов, препятствующих исполнению обязательств по Договору, приостановление действия или лишение соответствующей государственной лицензии и иные подобные обстоятельства. В случае длительной продолжительности обстоятельств непреодолимой силы (*свыше двух месяцев*) любая из Сторон вправе отказаться от исполнения Договора в одностороннем внесудебном порядке, без возмещения другой Стороне каких-либо убытков и расходов, связанных с расторжением Договора. При этом Договор считается расторгнутым по истечении 7 (семи) рабочих дней от даты получения Стороной уведомления инициирующей Стороны о расторжении Договора. | 3.5.Университет Келісім шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін жауапкершіліктен, бұл жағдай орын алуына жеңістік бермейтін күштер міндеттемесі себепші болғанда толығымен жауапкершіліктен босатылады.Жеңістік бермейтін күштер міндеттемесі деген Университет құзырына кірмейтін аталған оқиға кезіндегі кез келген төтенше және толастамайтын және Университет алдын ала болжай алмаған немесе кез келген орынды тәсілмен тоқтата алмаған жағдайды білдіреді. Оларға табиғи стихиялық апаттар (өрт, топансу, жер сілкіну және басқалары), соғыс (жарияланған, жарияланбаған), көтерілістер, наразылық шерулері, азаматтық соғыс немесе тәртіп бұзушылық, лаңкестік, Келісім шарттарын орындауға кедергі жасайтын нормативтік құқықтық актілерді енгізу, мемлекеттік лицензияның тоқтатылуы немесе одан айырылу және басқа жағдайлар жатады. Жеңістік бермейтін күштер міндеттемесінің мерзімі (*екі айдан жоғары*) ұзартылмаған жағдайда кез келген Тарап осы Келісім шартта белгіленген тәртіп бойынша Келісім шартты бұзуға байланысты бір тарапты сот келісімінсіз қандай да бір шығандар мен шығыстарсыз Келісім шартты бұзуға құқылы.Осы жағдайда Тараптарда Келісім шартты бұзу туралы Тараптар бастамасы хабарланған күннен бастап 7 (жеті) жұмыс күні ішінде Келісім шарт бұзылды деп есептеледі.  |
| 3.6. Возмещение расходов, понесенных за счет бюджетных средств, осуществляется соразмерно фактически отработанному периоду. | 3.6. Бюджет қаражаты есебінен шеккен шығыстарды өтеу іс жүзінде жұмыспен өтелген кезеңге мөлшерлес жүзеге асырылады. |
| **4. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ** | **4. ДАУЛАРДЫ ШЕШУ ТӘРТІБІ** |
| 4.1. Разногласия и споры, возникающие в процессе выполнения настоящего Договора, разрешаются непосредственно Сторонами в целях выработки взаимоприемлемых решений. Вопросы, не разрешенные Сторонами в согласованном порядке, разрешаются в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан. По соглашению Сторон подсудность устанавливается по месту нахождения Университета.  | 4.1. Осы Келісім шартты орындау барысында туындайтын келіспеушіліктер мен дауларды өзара тиімді шешу мақсатында Тараптар шешеді. Тараптар келісіп шеше алмаған мәселелер Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасына сәйкес шешіледі. Тараптардың келісімі бойынша соттасу Келісім шарттың орындалу орны Университеттің мекенжайы бойынша белгіленеді.  |
| * + 1. **ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ**
 | **5. ЕРЕКШЕ ТАЛАПТАР** |
| 5.1. Обучение по государственному образовательному заказу включает обучение по обязательным видам учебных дисциплин (минимальное количество кредитов), предусмотренных рабочим учебным планом специальности. Запись (регистрация) Обучающегося на изучение дополнительных дисциплин (дополнительные кредиты), а также повторное изучение ранее пройденных дисциплин с целью ликвидации академической задолженности, производится за дополнительную плату, размер которой определяется согласно тарифам, установленным в Университете на момент регистрации, если иное не будет установлено актами Университета. | 5.1. Мемлекеттік білім беру тапсырысы бойынша білім беру оқу жоспарында мамандық бойынша белгіленген міндетті оқу пәндерін (кредиттің минималды санын) қамтиды. Білім алушыны қосымша пәндерге (қосымша кредиттерге) жазу (тіркеу), сондай-ақ академиялық қарызды өтеу мақсатында бұрын өтілген пәндерді қайта оқу, өзге шарттар Университет актілерінде белгіленбеген жағдайда, Университетте тіркеу уақытындағы белгіленген тарифқа сәйкес қосымша төлем негізінде жүргізіледі. |
| 5.2. Перевод Обучающегося с одной специальности на другую, с одной формы обучения на другую осуществляется только для обучения на платной основе. | 5.2. Білім алушыны бір оқу түрінен екінші оқу түріне, бір оқу орнынан екінші оқу орнына, бір мамандықтан екінші мамандыққа ауысу ақылы түрде жүргізіледі. |
| 5.3. Обучающийся, имеющий заключение врачебно-консультационной комиссии о запрещении обучаться на данной специальности в результате приобретенного в период обучения заболевания, переводится с одной специальности на другую на имеющееся вакантное место по образовательному гранту путем участия в конкурсе на присуждение государственного гранта, высвободившегося в процессе получения высшего образования. | 5.3. Білім алушының дәрігерлік-кеңес беру комиссиясының қорытынды анықтамасы негізінде денсаулық жағдайына байланысты оқып жүрген мамандығын жалғастыруға шек қойылған жағдайда, басқа мамандыққа жоғары білім беру процесінде шығарылған мемлекеттік грантты тағайындау конкурсына қатысу арқылы білім беру гранты бойынша бос орынға ауыстырылады. |
| 5.4. Восстановление в число обучающихся Университета и ликвидация разницы в дисциплинах рабочего учебного плана осуществляется только на платной основе. | 5.4. Университетке Білім алушы қатарына қайта қабылдау және оқу жұмыс пәндерінің жоспарының айырымын жою ақылы негізде жүзеге асырылады.  |
| 5.5. При восстановлении Обучающегося, переводе Обучающегося с одной специальности на другую, с одной формы обучения на другую, Обучающийся обязан до даты восстановления (перевода) заключить с Университетом новый договор о предоставлении образовательных услуг на платной основе согласно утвержденной в Университете типовой форме. При этом стоимость обучения определяется согласно тарифам, установленным в Университете на учебный год, в котором Обучающийся должен приступить к учебным занятиям на платной основе, если иное не будет установлено действующим законодательством и/или актами Университета.  | 5.5. Университетке қайта қабылдануға, бір оқу түрінен екінші оқу түріне, бір оқу орнынан екінші оқу орнына, бір мамандықтан екінші мамандыққа ауысуға, Білім алушы қайта қабылдау (ауысу) күніне дейін Университетпен бекітілген жаңа типтік формаға сәйкес ақылы түрде білім беру қызметін ұсыну туралы оқу Келісім шартқа отыру қажет. Осыған байланысты, оқу ақысы Универсиеттегі оқу жылында белгіленген тарифқа сәйкес, Университет актілерімен Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасында белгіленген басқа да жаңа оқу шарттарына қатысты анықталады. |
| 5.6. Обучающиеся, оставленный на повторный год (курс) обучения, лишается образовательного гранта и продолжает свое дальнейшее обучение на платной основе. При оставлении на повторный курс обучения, Обучающийся обязуется **до даты начала учебного года** заключить с Университетом новый договор о предоставлении образовательных услуг на платной основе согласно утвержденной в Университете типовой форме и оплатить стоимость повторного курса обучения согласно заключенному договору, либо отказаться от дальнейшего обучения путем подачи письменного заявления об отказе от повторного курса обучения в деканат соответствующего факультета. Не выполнение Обучающимся данного условия рассматривается как отказ от повторного курса обучения и является основанием для отчисления Обучающегося. При оставлении Обучающегося на повторный курс обучения, стоимость повторного курса обучения и последующих курсов обучения определяется согласно тарифам, утвержденным в Университете на соответствующий учебный год, в котором Обучающийся должен приступить к занятиям повторного курса обучения, если иное не будет установлено действующим законодательством и/или актами Университета. | 5.6. Келесі оқу жылына (курс) қалдырылған Білім алушы, білім беру грантынан айырылып ары қарай білім алуын ақылы түрде жалғастырады.Келесі оқу жылына (курс) қалдырылған Білім алушы, **жаңа оқу жылы басталған** күнге дейін Университетпен бекітілген жаңа типтік формаға сәйкес ақылы түрде білім беру қызметін ұсыну туралы оқу Келісім шартқа отыруға міндетті, немесе факультет деканатына жазбаша түрде ары қарай білім алудан бас тарту туралы өтініш жазу керек.Білім алушының осы талапты орындаудан бас тартса келесі оқу жылын оқудан бас тартты деп есптеп Білім алушыны оқудан шығаруға негіз болады. Қайта оқу курсының оқу ақысы келесі оқу курсымен және Білім алушы қайта оқу курсына сабақтарына қатысуы керек, Универсиеттегі оқу жылында белгіленген тарифқа сәйкес, Егер басқа да Университет актілері мен/ немесе Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасымен анықталады.  |
| 5.7. В случае пропуска занятий по уважительным причинам, в том числе при нахождении на амбулаторном или стационарном лечении, Обучающийся обязан в максимально возможные короткие сроки, но не позднее 5 (пяти рабочих дней) со дня первого пропуска занятий, самостоятельно или через родственников поставить в известность об этом администрацию Университета путем подачи письменного заявления и предоставить документы установленного образца (медицинские справки, повестки, объяснительные и другие), объясняющие причины отсутствия.Если Обучающийся в указанный срок не предоставил документы, подтверждающие уважительность причин пропуска занятий, то независимо от его последующих объяснений причина пропуска занятий признается неуважительной. Документы, предоставленные Обучающимся по истечении указанного срока, к рассмотрению не принимаются, если иное решение не будет принято администрацией Университета. | 5.7. Сабақтан себепті түрде қалған жағдайда, соның ішінде амбулаториялық немесе стационарлық емдеуде болған кезде, Білім алушы бұл жайлы Университет әкімшілігіне сабақты қалдырған алғашқы күннен бастап мейлінше қысқа мерзім ішінде, бірінші қалған күннен бастап **бірақ 5 (бес) жұмыс күннен кешіктірмей**, өзі немесе ата-анасы арқылы жазбаша түрде хабарлауы тиіс және сабаққа бірінші рет келген күні сабақта болмағандығының себебін түсіндіретін қалыптасқан үлгідегі құжатты ұсынуы тиіс (медициналық анықтама, әскерге шақыру қағазы, түсініктеме және басқалары).Білім алушы белгіленген мерзімде сабақты босатудың себебін растайтын құжатты ұсынбаған жағдайда, оның түсіндіруіне қарамастан, себепсіз сабақты босатты деп есептеледі. Университет әкімшілігі басқа жағдайларды ескермеген болса, Білім алушының сабақты алғашқы қалдырған күнінен бастап бір күнтізбелік айдан кешіктіріп ұсынған құжаттары қарастырылмайды. |
| 5.8. При отчислении Обучающегося по собственному желанию в связи с переводом в другую организацию образования и по другим причинам, исключающим дальнейшее продолжение обучения в Университете, Обучающийся обязан заблаговременно предоставить в деканат соответствующей школы/факультета заявление об отчислении с указанием причин. При этом обязательно письменное согласие родителей (или законных представителей) на отчисление обучающегося. | 5.8. Білім алушы басқа оқу орнына ауысуына байланысты және басқа да себептермен өз еркімен оқудан шығарылып, ерекше жағдаймен Университетте ары қарай оқуын жалғастыратын болса, білім алушы тиісті мектептің/факультеттің деканатына оқудан шығарылғандағы туралы себептерін көрсетілген тиісті өтінішін алдын ала ұсынуға міндетті. Бұл жағдайда білім алушының ата-анасының (немесе заңды өкілдерінің) жазбаша келісімі талап етіледі. |
| 5.9. Обучающийся имеет право на получение государственной стипендии; именных стипендий Университета, присуждаемых по результатам конкурса, в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан и актами Университета.  | 5.9. Білім алушы мемлекеттік және Университет стипендиялары конкурсының қорытындысы бойынша марапатталатын ректордың тағайындаған стипендиясын алуға құқығы бар, Университет актілері мен Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасы тәртібіне сәйкес. |
| 5.10. Если иное прямо не предусмотрено Договором, при отчислении Обучающегося из Университета, при заключении между Сторонами нового договора о предоставлении образовательных услуг по любым основаниям, данный Договор признается расторгнутым и утрачивает юридическую силу с даты отчисления Обучающегося, указанной в соответствующем приказе ректора или иного уполномоченного должностного лица Университета, или, соответственно, со дня вступления в силу нового договора о предоставлении образовательных услуг. При этом Обучающийся не освобождается от обязательств по оплате финансовой задолженности перед Университетом и других обязательств, возникших в период действия данного Договора и не исполненных на момент его прекращения. | 5.10. Егер басқа Келісім шартта тікелей қарастырылмаған болса, Білім алушы Университеттен шығарылған жағдайда, Тараптар арасында білім беру қызметін көрсету туралы кез келген негізде жаңа келісім жасалғанда, осы Келісім шарт бұзылды деп атынылып, оқудан шығарылған күннен бастап немесе білім беру қызметін көрсету туралы жаңа келісім шарт жасалған күннен бастап заңдық күшін жояды. Сондықтан Білім алушы осы Келісім шарт негізінде туындаған іс-әрекеттер орындалмай, тоқтатылған мерзімнен бастап оқу ақысынан және басқа да міндеттемелерден босатылмайды. |
| 5.11. В случае непосещения (пропуска) Обучающимся по каким-либо причинам учебных, практических занятий или аттестационных мероприятий по дополнительным дисциплинам и при повторном прохождении дисциплин с целью ликвидации академической задолженности, деньги, оплаченные Обучающимся за пропущенные учебные занятия (дисциплины) возврату не подлежат. При этом Обучающийся должен повторно зарегистрироваться и пройти такие дисциплины за дополнительную оплату в установленном в Университете порядке. | 5.11. Білім алушы қандай да бір себеппен сабақтан, практикалық сабақтан немесе аттестацаттау іс-шараларынан қалса (қатыспаса), соның ішінде, қосымша пәндер мен пәндерді қайта өтуде, академиялық қарызын жою мақсатында, Білім берушінің қалдырған оқу сабақтары (пәндері) үшін төлеген ақшасы қайтарылмайды. Осы орайда, Білім алушы қайта тіркеліп және осы пәндерді Университетте белгіленген тәртіп бойынша қосымша ақыға пәндерді оқуы тиіс. |
| 5.12. Для перевода Обучающегося с курса на курс в Университете устанавливается переводной балл (Grade Point Average - GPA), утверждаемый Университетским Советом для каждого курса. Дополнительно для каждого курса по каждой специальности в Университете устанавливается перечень пререквизитов, сдача экзаменов по которым является обязательным условием для перевода Обучающегося на следующий курс обучения.Обучающийся, не сдавший экзамен по пререквизиту, обязан на платной основе повторно изучить данную дисциплину в период дополнительного летнего семестра и сдать экзамен. Обучающийся, не набравший установленного переводного балла, остается на повторный курс обучения на платной основе. Обучающийся, не сдавший экзамен по пререквизитным дисциплинам в период дополнительного платного семестра, остается на повторный курс обучения на платной основе, даже при условии, что он набрал установленный переводной балл GPA.Обучающийся, набравший установленный переводной балл, сдавший все экзамены по пререквизитным дисциплинам и переведенный на следующий курс обучения, при наличии академической задолженности, повторно изучает соответствующие дисциплины на платной основе и обязан ликвидировать академические задолженности в порядке и в сроки, установленные актами Университета.  | 5.12. Білім алушыны курстан курсқа ауыстыру үшін Университетте әр курс үшін Университет кеңесінде бекітілетін ауыстыру балы белгіленеді (Grade Point Average - GPA). Әр курс үшін әр мамандық бойынша Университетте қосымша міндетті пәндер тізбесі (алғы реквизиттер) белгіленеді. Бұл пәндер бойынша емтихан тапсыру Білім алушының келесі курсқа көшірілуі үшін міндетті болып саналады. Алғы реквизит бойынша емтихан тапсырмаған Білім алушы қосымша жазғы емтихан сессиясы кезінде емтиханды ақылы түрде қайта тапсыруы тиіс.Тиісті ауысу балын жинамаған Білім алушы ақылы түрде курсты қайта оқуға қалдырылады. Қосымша ақылы семестрде алғы реквизиттердің кез келгені бойынша емтихан тапсырмаған Білім алушы белгіленген GPA ауысу балын жинағанына қарамастан, ақылы түрде курсты қайта оқуға қалдырылады. Белгіленген ауысу балын жинаған және алғы реквизиттер бойынша барлық емтихандарды тапсырған әрі келесі курсқа өткізілген Білім алушы академиялық қарызы болған жағдайда, тиісті пәндерді ақылы түрде қайта оқуға міндетті және Университет актілерінде белгіленген мерзімде академиялық қарыздарын жоюға тиіс. |
| 5.13. Обучающиеся, поступившие по образовательным грантам, утвержденным для Университета, переводятся в другой вуз только на платной основе. Обучающийся по образовательному гранту, не утвержденному для Университета, по желанию переводится с сохранением образовательного гранта в другой вуз.  | 5.13. Университетке бекітілген білім беру гранттарына қабылданған білім алушылар басқа ЖОО-на тек ақылы негізде ғана ауысады. Университетте бекітілмеген білім беру гранты бойынша оқитын білім алушы өз қалауынша басқа ЖОО-на білім грантын сақтай отырып ауысады.  |
| 5.14. Перевод обучающихся, интернов, магистрантов, слушателей резидентуры и докторантов из других вузов в Университет осуществляется при условии доплаты обучающимися разницы стоимости образовательного гранта. При этом, доплата обучающимися разницы стоимости образовательного гранта осуществляется ежегодно одним траншем в срок до 1 октября каждого учебного года в размере 100%. Размер разницы стоимости между образовательными грантами составляет\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_тенге за один курс обучения (учебный год).  | 5.14.Білім алушыларды, интерндерді, магистранттарды, резидентура тыңдаушыларын және докторанттарды басқа ЖОО-дан Университетке ауысуы білім алушылардың білім беру грантының құнындағы айырмашылығын қосымша төлеу шартымен жүзеге асырылады. Сонымен қатар, білім алушыларға арналған білім грантының құнындағы айырмашылығы әр оқу жылының 1 қазанына дейін 100% мөлшерінде бір траншпен төленеді. Білім беру гранттары арасындағы шығынның мөлшері бір оқу курсына (оқу жылына) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ теңге. |
| 5.15. Если иное прямо не предусмотрено Договором или актами Университета, при отчислении Обучающегося по основаниям, предусмотренным в подпунктах d) – j) пункта 5) раздела 2.2. Договора, деньги, внесенные Обучающимся, как доплата разницы стоимости образовательного гранта, возврату не подлежат.При расторжении настоящего Договора по основаниям, предусмотренным в подпунктах a) - c) пункта 5) раздела 2.2. Договора, Университет обязуется возвратить Обучающемуся сумму внесенной им доплаты разницы стоимости образовательного гранта, за вычетом стоимости разницы за текущий период до даты отчисления Обучающегося, указанной в соответствующем приказе ректора или иного уполномоченного должностного лица Университета. Возврат денег производится на основании письменного заявления Обучающегося с указанием основания возврата денег и банковских реквизитов. | 5.15. Егер басқа тікелей Келісім шарт немесе Университет актілерінде қарастырылмаған болса, Келісім шарттың 2.2. бөлімінің 5) тармағының d) – j) тармақшасында қарастырылған негізде Білім алушы оқудан шығарылса, оқуға төленген ақша қайтарылмайды. Келісім шарт 2.2. бөлімінің 5) тармағының a) - c) тармақшасында қарастырылған негізде бұзылса, сондай-ақ, мемлекеттік білім беру тапсырысы бойынша оқитын Білім алушы ағымдағы оқу ақысын оқудан шығарылғанға дейінгі кезеңде оқуға қосымша ақы төлеген болса және Университет ректоры немесе басқа қызметтегі өкілетті тұлғаның бұйырығына сәйкес көрсетілген, мемлекеттік білім беру тапсырысы бойынша оқитын білім алушыларға төленген соммасы қайтарылады. Білім алушының ақшаны қайтару туралы жазбаша өтініші негізінде және банк реквизиттері көрсетілген негізде ақша қайтарылады. |
| 5.16. При наличии у Обучающегося финансовой задолженности перед Университетом: за академическую задолженность, за утерю/порчу книги, за причиненный ущерб имуществу Университета, за утерю/порчу студенческих документов: студенческого билета, зачетной книжки и т.д., Университет оставляет за собой право задержать выдачу Обучающемуся его документов об образовании, о прохождении обучения в Университете и других документов, содержащихся в личном деле Обучающегося, до полного погашения финансовой задолженности. | 5.16. Білім алушының Университет алдында қаржылай қарызы болған жағдайда: академиялық қарызы, кітапты жоғалтып/бүлдіріп, Университеттің мүлкіне зиян келтіргенде, білім алушының құжаттарын жоғалған/бүлінуіне байланысты: білім алушының төлқұжат, сынақ кітапшасы және т.б., Университет қарыз толық төленгенге дейін Білім алушының жеке ісіндегі білім туралы, Университетте білім алғандығы туралы және басқа құжаттарды тапсыруды тежеуге құқылы.  |
| 5.17.При сдаче документов и подписании настоящего договора онлайн, Обучающийся и его представитель несут ответственность за достоверность предоставленных о них сведениях/документах/подписях. | 5.17. Құжаттарды онлайн тапсыру және осы шартқа қол қою кезінде білім алушы мен оның өкілі олар туралы берілген мәліметтердің/құжаттардың/қолдардың растығы үшін жауапты болады. |
| 5.18. В случае отказа абитуриентом от зачисления в Университет в письменной форме, настоящий договор считается расторгнутым в одностороннем порядке. | 5.18. Талапкер Университетке жазбаша түрде қабылданудан бас тартқан жағдайда, осы шарт біржақты тәртіппен бұзылды деп есептеледі. |
| **6. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ** | **6. ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР** |
| 6.1. Настоящий договор вступает в силу с момента зачисления и действует до исполнения всех обязательств Обучающегося, если не будет расторгнут ранее по основаниям, предусмотренным Договором. | 6.1. Осы Келісім шарт Білім алушыны оқуға қабылдаған күннен өз күшіне еніп, Келісім шартта көрсетілген негіздемелер бойынша бұрын бұзылмаған болса, Білім алушының міндеттемелері орындалғанша қолданылады. |
| 6.2. Если иное прямо не предусмотрено Договором, условия Договора могут быть изменены и/или дополнены по взаимному соглашению Сторон путем подписания Сторонами дополнительного соглашения к Договору. | 6.2. Егер Келісім шартта тікелей басқаша қарастырылмаған болса, Келісім шарттың талаптары Тараптардың өзара келісімі бойынша Тараптардың Келісім шартқа қосымша келісімге қол қоюы арқылы өзгертілуі және/немесе толықтырылуы мүмкін. |
| 6.3. При изменении наименования, адреса и других данных Университета, указанных в настоящем Договоре, Университет информирует обучающихся путем размещения соответствующей информации на информационных стендах, на официальном интернет-сайте Университета и в устном порядке. При этом подписание дополнительного соглашения к Договору не требуется. | 6.3. Осы Келісім шартта көрсетілген Университет атауы, мекен-жайы және өзге мәліметтері өзгерген жағдайда, Университет білім алушыларға тиісті ақпаратты ақпараттық тақталарға, интернет-сайтқа орналастыру арқылы және ауызша түрде хабарлайды. Осы орайда Келісім шартқа қосымша келісім жасау міндетті емес. |
| 6.4. Настоящий Договор составлен и подписан Сторонами на русском и государственном языках в двух подлинных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, один экземпляр вручен Обучающемуся, второй экземпляр – в личное дело Обучающегося. В случае разночтений текстов Договора на государственном и русском языках, приоритет отдается тексту Договора на русском языке. | 6.4. Осы Келісім шарт Тараптармен орыс және мемлекеттік тілде заңдық күші бірдей екі түпнұсқа дана болып жасалған, бір данасы Білім алушыға табыс етіледі, екінші данасы – Білім алушының жеке ісінде сақталады. Келісім шарттың мәтінінде мемлекеттік және орыс тілдеріндегі даналары қайшылықты оқылған жағдайда, Келісімнің орыс тіліндегі данасы басым болады. |
| 6.5. Настоящий Договор представляет собой полное согласие Сторон в отношении всех вопросов, отраженных в Договоре. После подписания настоящего Договора любые предшествующие договоры, заявления, переписка и иные соглашения Сторон по вопросам настоящего Договора становятся недействительными. | 6.5.Осы Келісім шарт Тараптардың Келісім шартта көрініс тапқан барлық мәселелерге қатысты толық келісімін білдіреді. Осы Келісім шартқа қол қойылғаннан кейін Тараптардың осы Келісім шарт мәселелеріне қатысты бұған дейінгі кез келген келісімі, арыздары, хат алмасулар және өзге келісімдер күшін жойды деп есептеледі. |
| 6.6. Моментом прекращения договорных отношений между Обучающимся и Университетом является издание приказа ректора или иного уполномоченного должностного лица Университета об отчислении Обучающегося. | 6.6.Білім алушы мен Университеттің арасында келісімдік арақатынастың тоқтатылу сәті Білім алушының оқудан шығарылғандығы жөніндегі ректордың немесе Университеттің өзге өкілетті лауазымдық тұлғасының бұйрық шығаруынан басталады. |
| 6.7. При подписании настоящего Договора Стороны соглашаются, что в случае прямых разночтений между текстом настоящего Договора и нормами действующего законодательства, регламентирующими порядок предоставления образовательных услуг и организации образовательного процесса в медицинских высших учебных заведениях, преимущественную силу, но только в пределах разночтений, имеют нормы действующего законодательства. | 6.7.Осы Келісім шартқа қол қою кезінде Тараптар осы Келісім шарт пен медициналық жоғары оқу орындарында білім беру қызметін көрсету тәртібін, білім беру үдерісін ұйымдастыруды реттейтін заңдық күші бар заңнама мәтіндерінің оқылуында тікелей қарама-қайшылықтар кездесетін болса, тек әрқилы оқылу аясында ғана заңдық күші бар заңнама нормалары басым рөл атқарады. |
| 6.8. Подписанием настоящего Договора Обучающийся подтверждает, что он ознакомлен и согласен с условиями настоящего Договора, Устава Университета, Академической политики Университета, Положения об академической честности, Кодекса академической честности, Правил внутреннего учебного распорядка или других нормативных правовых актов Университета по организации образовательного процесса, и других нормативных правовых актов, регламентирующими порядок приема в организации образования и прохождения обучения.  | 6.8. Осы Келісім шартқа қол қоя отырып, Білім алушы осы Келісім шарт талаптарымен, Университет Жарғысымен, Университеттің Ішкі оқу тәртібі ережесімен және Қазақстан Республикасының заңдық күші бар заңнамасымен, Академиялық адалдық туралы ережесімен, Университеттің ішкі оқу тәртібінің Ережелерімен және білім беру мекемесіне қабылдау тәртібін реттейтін және тағы басқа да нормативтік құқықтық актілерімен және басқа да Университет актілерімен қарастырылған міндеттемелерімен танысқандығын және олармен келісетіндігін растайды. |
| 6.9. В соответствии с Законом Республики Казахстан от 21.05.2013г. №94-V «О персональных данных и их защите», Обучающийся согласен на использование своих персональных данных Университетом, в том числе по информационной системе сервиса «Ashyq».  | 6.9. «Дербес деректер және оларды қорғау туралы» Қазақстан Республикасының 2013ж. 21 мамырдағы № 94-V Заңына сәйкес, Білім алушы өзінің дербес деректерін Университеттің, оның ішінде "Ashyq"сервисінің ақпараттық жүйесі бойынша пайдалануға келіседі. |
| **6.10. Если Обучающийся является несовершеннолетним в возрасте до 18 лет, Договор от имени Обучающегося заключает его законный представитель.** | **6.10. Егер Білім алушы жасы 18-ден аспайтын кәмелетке толмаған тұлға болса, Білім алушы атынан Келісім шартты оның заңды өкілі жасасады.** |
| 6.11. В случае отсутствия Обучающегося/его законных представителей на момент заключения договора, Обучающийся/его законные представители вправе уполномочить дееспособное, совершеннолетнее лицо для заключения от его/их имени настоящего договора на основании доверенности, выдаваемой в соответствии с главой 5 Гражданского кодекса Республики Казахстан.  | 6.11. Шарт жасасу кезінде білім алушы/оның заңды өкілдері болмаған жағдайда, білім алушы/оның заңды өкілдері Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 5-тарауына сәйкес берілетін сенімхат негізінде осы шартты өз/олардың атынан жасасу үшін әрекетке қабілетті, кәмелетке толған адамға уәкілеттік беруге құқылы. |
| 6.12. Во всём остальном, что прямо не урегулировано Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Республики Казахстан и актами Университета, регламентирующими порядок организации образовательного процесса. | 6.12. Басқа негіздерде Келісім шартта тікелей реттелмеген жағдайда, Тараптар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамаларымен және білім беру процесін ұйымдастыру тәртібін реттейтін Университет актілерін қолданады. |

**Адреса, реквизиты и подписи Сторон: Тараптардың мекен –жайы мен реквизиттері және қолдары:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Университет:** | **Университет:** |
| **НАО «Казахский национальный медицинский университет имени С.Д.Асфендиярова»,**БИН 181240006407 | **"С.Ж. Асфендияров атындағы Қазақ ұлттық медицина университеті" КЕАҚ,**БСН 181240006407 |
| **Юридический адрес:** 050012, РК, г. Алматы, ул. Толе Би, 94 | **Мекен-жайы**: 050012, ҚР, Алматы қ-сы, Төле би көшесі, 94. |
| **Банковские реквизиты:** Банк: АО «Банк Центр Кредит» г. АлматыИИК: KZ688562203106071355БИК: KCJBKZKX, КБЕ:16 | **Банктік реквизиттері:** Банк: АО «Банк Центр Кредит» г. АлматыИИК: KZ688562203106071355БИК: KCJBKZKX, КБЕ:16 |
| **Проректор по академической деятельности** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **/Байльдинова К.Ж./** | **Академиялық қызмет жөніндегі проректоры** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **/ Байльдинова К.Ж./** |
| **МП** | **МО** |
| **Обучающийся/ Білім алушы: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| Ф.И.О., дата рождения, ИИН/ Аты-жөні, туған жылы, ЖСН |
| Адрес, телефоны с указанием кода города по месту прописки/ Мекен –жайы, тіркеуде тұрған қаланың коды |
| Адрес, телефоны с указанием кода города по месту фактического проживания/ Мекен –жайы, тұрғылықты жерінің коды |
| Наименование документа, удостоверяющего личность, №, орган выдачи, дата выдачи/ Құжаттың атауы, жеке куәлік №, берілген орын, берілген уақыт |
| **Обучающийся/ Білім алушы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/** |
|  подпись/ қолы Ф.И.О./ аты-жөні  |
| **Представитель Обучающегося/ Білім алушының өкілі:** |  |
|  |
|  |
| (Ф.И.О., адрес, данные удостоверения личности /паспорта, № и дата доверенности)/ (аты-жөні, мекен жайы, құжаттың атауы, жеке куәлік №, сенімхаттың номері және күні) |
| **Представитель/ Өкілі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/** |
|  подпись/ қолы Ф.И.О./ аты-жөні  |

*Приложение № 1 к Двухстороннему договору оказания образовательных услуг по государственному образовательному заказу/сельской квоте по программе высшего образования (бакалавриат)*

|  |
| --- |
| **Приложение № 1**  |
| **г.Алматы «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.** |
| **СОГЛАСИЕ****на сбор и обработку персональных данных**Я, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ИИН \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, удостоверение личности №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, выдано \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, адрес регистрации:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ даю свое согласие оператору Министерства образования и науки РК АО «Финансовый центр» на обработку моих персональных данных. Согласие касается фамилии, имени, отчества, данных о поле, дате рождении, гражданстве, типе документа, удостоверяющем личность (его серии, номере, дате и месте выдачи), сведений из трудовой книжки: месте работы и должности, а также получения справки о пенсионных отчислениях на основании п. 3 ст. 57 Закона РК «О пенсионном обеспечении в Республике Казахстан».Я даю согласие на использование персональных данных исключительно в целях формирования досье для проведения мониторинга исполнения моего обязательства по отработке, а также на хранение всех вышеназванных данных на электронных носителях.Также данным согласием я разрешаю сбор моих персональных данных, их хранение, систематизацию, обновление, использование (в т.ч. передачу третьим лицам для обмена информацией), а также осуществление любых иных действий, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан.До моего сведения доведено, что АО «Финансовый центр»» гарантирует обработку моих персональных данных в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.Срок действия данного согласия не ограничен. Согласие может быть отозвано в любой момент по моему письменному заявлению. Подтверждаю, что, давая согласие, я действую без принуждения, по собственной воле и в своих интересах. |
| **Если Обучающийся является несовершеннолетним в возрасте до 18 лет, Согласие от имени Обучающегося подписывает его законный представитель.** |

|  |
| --- |
| **Обучающийся** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ |
|  подпись, дата/ қолы Ф.И.О./ аты-жөні  |
| **Представитель Обучающегося** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  (Ф.И.О., адрес, данные удостоверения личности /паспорта, № и дата доверенности)/ (аты-жөні, мекен жайы, құжаттың атауы, жеке куәлік №, сенімхаттың номері және күні) |

*Приложение № 2 к Двухстороннему договору оказания образовательных услуг по государственному образовательному заказу/сельской квоте по программе высшего образования (бакалавриат)*

|  |
| --- |
| **Приложение № 2**  |
| **г.Алматы «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.** |
| **Президенту АО «Финансовый центр»****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****ИИН \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****уд. лич. №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****выдано\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****моб.тел.:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****адрес: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****ОБЯЗАТЕЛЬСТВО** Я, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, в 20\_\_\_\_\_ году поступила на обучение в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (далее - Университет) в пределах государственного образовательного заказа/сельской квоты.  **Обязуюсь:****1)** в соответствии с Законом РК «Об образовании» (далее - Закон) и Правилами направления специалистов на работу, утвержденными Постановлением Правительства РК № 390 от 30.03.2012г. (далее - Правила) с изменениями и дополнениями, внесенными Постановлением Правительства Республики Казахстан №365 от 01.06.2021г. **отработать соразмерно времени своего фактического обучения** по государственному образовательному заказу/сельской квоте после окончания Университета в организациях здравоохранения или научных организациях здравоохранения согласно п.9 Правил. **2)** При неисполнении обязанности по отработке, **возместить расходы, понесенные за счет бюджетных средств, в связи с моим обучением в бюджет соразмерно фактически отработанному периоду** через оператора уполномоченного органа в области образования (АО «Финансовый центр») в соответствии с нормами п. 17-4 статьи 47 Закона и п.п. 39, 40 Правил. **3)** В случае изменения места жительства, фамилии, имени, отчества и места работы сообщить АО «Финансовый центр» в трехдневный срок.Обязательства по отработке и ответственность за ее неисполнение я полностью осознаю и принимаю. |
| **Обучающийся** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ |
|  подпись, дата/ қолы Ф.И.О./ аты-жөні  |
| **Представитель Обучающегося** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  (Ф.И.О., адрес, данные удостоверения личности /паспорта, № и дата доверенности)/ (аты-жөні, мекен жайы, құжаттың атауы, жеке куәлік №, сенімхаттың номері және күні) |

**Примечание: Обязательство необходимо заполнить собственноручно**